

<b>Zeitschrift:</b>	Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift
<b>Herausgeber:</b>	Bauen + Wohnen
<b>Band:</b>	17 (1963)
<b>Heft:</b>	11: Wohntürme, Einkaufszentren = Immeuble-tours d'habitation et centres régionaux d'achats = Tower apartment houses and shopping centers
<b>Artikel:</b>	Laden für Herren- und Knabenkleidung in St. Gallen = Magasin pour vêtements de messieurs et de garçons à St-Gall = Men's and boys' outfitters shop in St. Gallen
<b>Autor:</b>	[s.n.]
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-331733">https://doi.org/10.5169/seals-331733</a>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Laden für Herren- und Knabenkleidung in St. Gallen

Magasin pour vêtements de messieurs et de garçons à St-Gall

Men's and Boys' Outfitters Shop in St. Gallen

Baujahr 1959



1



2



3

1  
Die Straßenseite.  
Face sur rue.  
Side facing street.

2  
Der großzügige Galerieraum gestattet ein ruhiges  
Wählen und Anprobieren.  
L'espace sur la galerie permet de choisir et d'es-  
sayer tranquillement.  
The spacious gallery permits convenient selection  
and trying on.

3  
Leichtigkeit der Treppe aus Stahl und Glas.  
Légèreté des escaliers en acier et verre.  
Graceful stairway of steel and glass.

1  
Blick von der Galerie nach unten.  
Vue depuis la galerie vers le bas.  
View from the gallery downwards.

2  
Die Kasse, dahinter die Spedition.  
Caisse avec au fond l'expédition.  
The cashier's desk, behind, the shipping department.

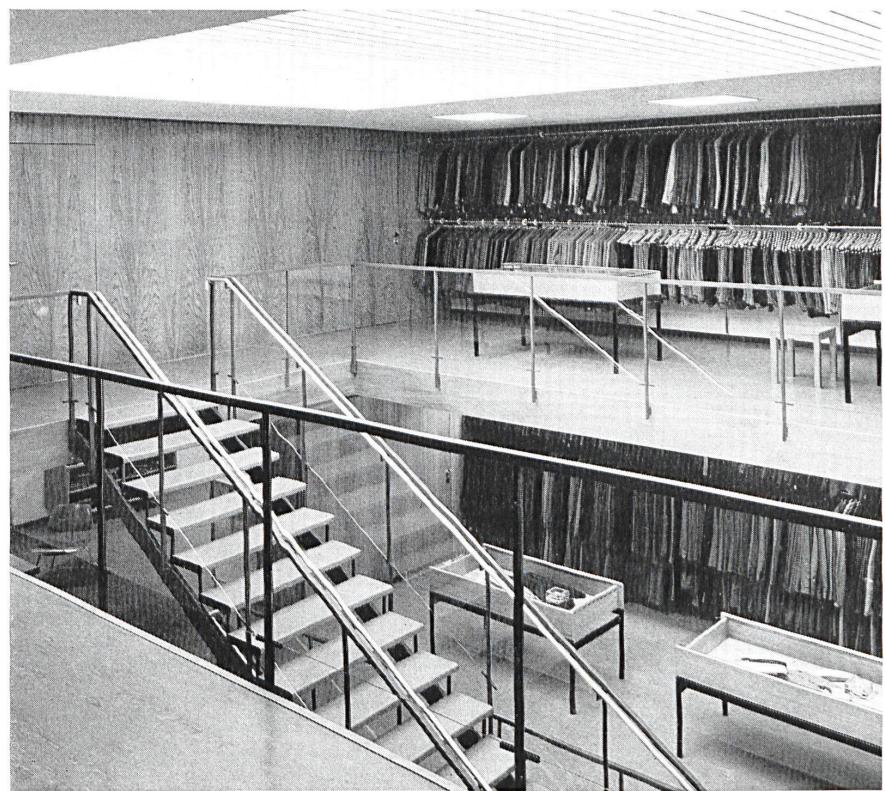
3  
Die Knabenabteilung, links eine Kabine.  
Section pour garçons, à gauche une cabine.  
The boy's department, left, a booth.

4  
Schnitt 1:250.  
Coupe.  
Section.

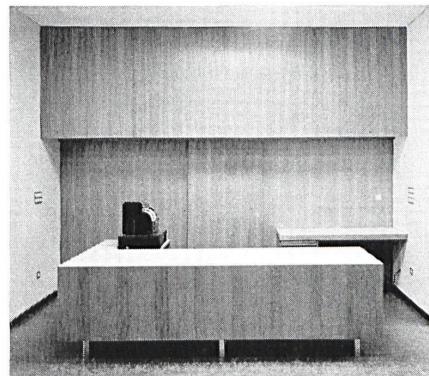
5  
Grundriß Erdgeschoß 1:250.  
Plan de rez-de-chaussée.  
Plan of ground floor.

6  
Grundriß Obergeschoß 1:250.  
Plan du niveau supérieur.  
Plan of upper level.

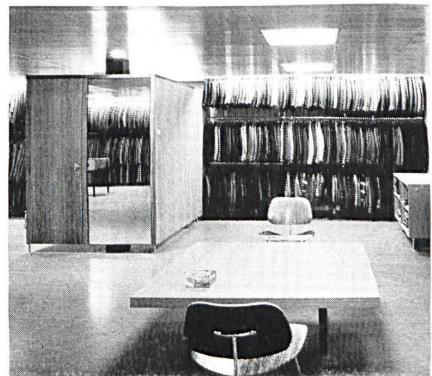
- 1 Trottoir / Pavement
- 2 Schaufenster / Vitrine / Display window
- 3 Vitrine / Display window
- 4 Chemiserie / Shirts
- 5 Kasse / Caisse / Cashier
- 6 Spedition / Expédition / Shipping department
- 7 Maßabteilung / Prise de mesures / Measurements
- 8 Herrenanzüge und -mäntel / Costumes et manteaux pour messieurs / Men's suits and coats
- 9 Kabine / Cabine / Booth
- 10 Knabenanzüge und -mäntel / Costumes et manteaux pour garçons / Boys' suits and coats
- 11 Herrenwestons / Vestons pour messieurs / Men's jackets
- 12 Herrenmäntel und -hosen / Manteaux et pantalons pour messieurs / Men's coats and trousers
- 13 Toilette / Toilettes / Toilets
- 14 Büro / Bureau / Office
- 15 Nähen und Bügeln / Couture et repassage / Sewing and ironing
- 16 Untergeschoß für Reservekleider / Sous-sol pour vêtements de réserve / Basement floor for reserve stock
- 17 Lager / Entrepôt / Storeroom
- 18 Wohnhaus / Maison d'habitation / Dwelling house
- 19 Lichteinfall / Canon à lumière / Skylight
- 20 Hinterhaus / Maison sur cour / Rear
- 21 Hof / Cour intérieure / Courtyard



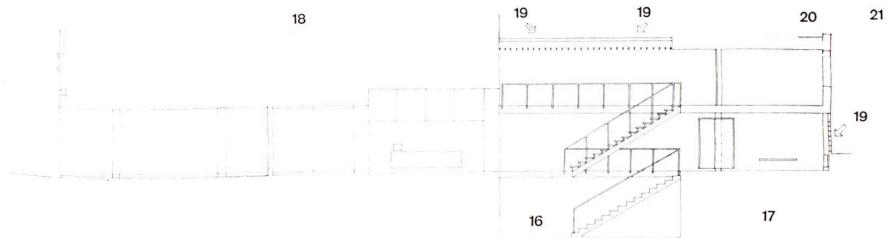
1



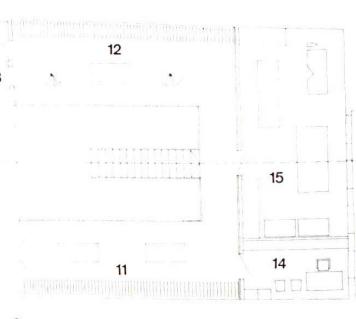
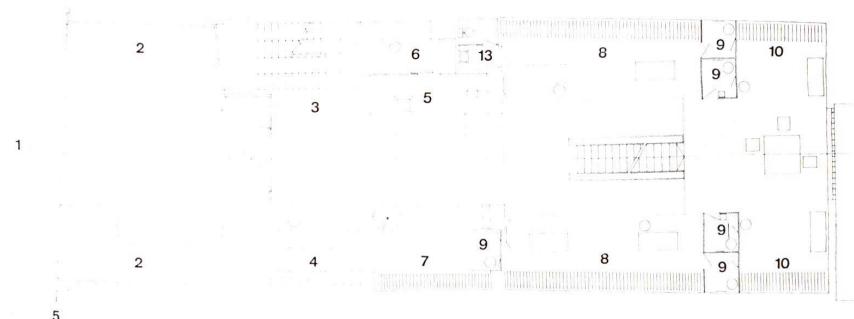
2



3



4



6